



MIA calendar

De enero a marzo de 2025

☆Índice☆

Orientación para intérpretes voluntarios y certamen de discurso en japonés	pag.1
Calendario de eventos de MIA	pag.2
Curso de japonés y consulta profesional	pag.3
Noticias de Musashino-shi, otras organizaciones y MIA	pag.4



Orientación sobre el curso de intérpretes voluntarios (Gogaku-volunteer Orientation)

Sábado, 15 de febrero, de 14:30h a 16:30h, Edificio Swing piso 10º

Incorporación sólo una vez al año.

Se buscan especialmente intérpretes de chino y nepalí.

Se requerirán sus servicios como intérpretes voluntarios por primera vez el sábado, 24 de mayo, en la consulta jurídica y psicológica para extranjeros.

- Contenido: presentación de la actividad, explicación de la rutina, simulación y experiencias de otros voluntarios.
- Orientador: Akira Miyamoto-san (abogado), entre otros.
- Dirigido a: los interesados en la interpretación durante el asesoramiento jurídico y psicológico para extranjeros, que sean mayores de 17 años (no se aceptan estudiantes de bachillerato).
- Precio: el curso es gratuito, pero si decide incorporarse como voluntario, deberá hacerse miembro de MIA y abonar ¥2,500 en concepto de cuota anual.
- Número de plazas: 20 personas (máximo 8 personas/idioma).
- Fecha límite de inscripción: sábado 8 de febrero.

Calendario de formación gratuita (provisional)

- 1: ¿Qué es el permiso de residencia? Yujiro Nagasawa-san (abogado).
Sábado 8 de marzo, de 9:45h a 12:00h en Swing piso 10º
- 2: Consulta jurídica para extranjeros. Noriko Watanabe-san (abogada).
Sábado 22 de marzo, de 9:45h a 12:00h en Swing piso 10º
- 3: Comportamiento y reglas para consulta con extranjeros.
Sábado 26 de abril, de 9:45h a 12:00h en Swing piso 11º
- 4: Preparación de la consulta especializada con extranjeros.
Sábado, 17 de mayo, de 14:00h a 15:30h en Swing piso 10º

El 31º certamen para extranjeros de discurso en japonés (Nihon-go speech taikai)

Sábado, 8 de marzo, de 14:00h a 15:30h, en la sala de Edificio Swing piso 2º

Los extranjeros nos hablarán sobre los japoneses, Japón, los atractivos de su país, etc., desde su punto de vista.
¡Les esperamos!



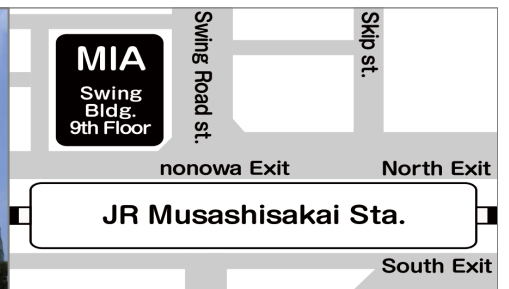
Ensayo: sábado 1 de marzo, en la sala del Edificio Swing piso 10º.



CÓMO LLEGAR A MIA

A 1 minuto a pie desde la estación de Musashi-Sakai de la línea Chuo de JR y la línea Seibu-Tamagawa (sólo realizan parada los trenes locales).

Gire a la derecha desde la salida Nonowa. En esta salida sólo se pueden pasar los tornos con tarjeta de transporte como Suica o PASMO. (En la otra salida se puede pasar con billete.)



Calendario de eventos de MIA

Inscripción e información Tel: 0422-36-4511 web: <https://mia.gr.jp/>



Si hubiera más solicitudes que plazas, éstas se asignarían por sorteo.

Se dará prioridad a aquellos que participan por primera vez.

En cuanto a los eventos de cocina, en caso de cancelar su inscripción el mismo día de la actividad o la víspera, no se le devolverá el importe.

Los jueves del 23 de enero al 27 de febrero,
de 14:00h a 16:00h

Curso de conversación e intercambio cultural: China

En la sala de MIA



#1 **Sábado 25 de enero,**
#2 **Sábado 8 de febrero,**
de 13:45h a 16:45h

Curso de cocina con hierbas medicinales con Jessy-san

En la sala de cocina del centro cívico
(Shimin-Kaikan)



- Experimentemos el aprendizaje del idioma chino.
- Profesora: Song Ying-san (China, miembro extranjero de MIA).
- Requisitos: ser mayores de 17 años; que su lengua materna no es el chino; saber conversar sobre las compras o reservas de viaje y desear conversar sobre su vida en Japón. Este curso no está orientado al entorno laboral.
- Precio: ¥4,500 (miembros MIA ¥3,000).
- Número de plazas: 15 personas.
- Número de sesiones: 6 en total.
- Inscripción: hasta el 16 de enero.

- Contenido: preparación de olla de arroz con hierbas medicinales y costillas, y presentación cultural.
 - Profesora: Jessy Sakamura-san (Hong Kong, miembro extranjero de MIA).
 - Precio: ¥2,000 (miembros MIA ¥1,000). Ingredientes incluidos.
 - Dirigido a: mayores de 17 años.
 - Inscripción: #1 hasta el 16 de enero y #2 hasta el 29 de enero.
- No olvide llevar delantal, bolígrafo y papel.

Sábado 22 de febrero,
de 14:00h a 15:30h

¡Vamos a descubrir el mundo!: China



En la sala de MIA

- Conferenciante: Liu Yang-san (estudiante).
- Contenido: presentación sobre la cultura y la vida en la provincia china de Shanxi, su experiencia en Japón, etc.
- Precio: gratuito.
- Número de plazas: 20 personas.
- Inscripción: hasta el jueves 20 de febrero.

Club infantil de intercambio: experiencia cultural

Sábado 8 de febrero
de 10:00h a 12:00h

Cocinamos albóndigas de patata alemanas



- Profesor: Luca Jacob-san (estudiante).
- Inscripción: hasta las 17:00h del 18 de enero. Sólo en el centro o en la página web.

Sábado 1 de marzo
de 14:00h a 16:00h

Cocinamos bibimbap, un plato de arroz coreano



- Profesora: Kim Hui Seo-san (estudiante).
- Inscripción: hasta las 17:00h del 18 de febrero. Sólo en el centro o en la página web.

- Lugar: sala de cocina del centro cívico (shimin-kaikan).
 - Contenido: preparación de la comida y presentación cultural.
 - Precio: ¥1,000 (miembros MIA, ¥500). Ingredientes incluidos.
 - Dirigido a: niños entre 5 y 12 años acompañados de un adulto. A partir de 10 años, los niños pueden participar solos.
 - Número de plazas: 9 grupos/sesión.
- No olvide llevar delantal y recipiente para la comida.

Tenemos dos programas de radio Musashino FM (78.2MHz)



NEWS from MIA

de lunes a viernes, de 10:30h a 10:35h

MIA PLAZA

cuarto sábado de cada mes, de 18:00h a 18:30h

Es probable que algunos eventos sean modificados o suspendidos. En este caso, informaremos en nuestra página web.

Sobre el uso de datos personales: los datos personales ofrecidos al inscribirse a los programas de MIA se limitan a ser utilizados para correspondencia y para que los profesores puedan preparar su programa educativo. En ningún caso se utilizan fuera de los motivos mencionados, y tampoco los ofrecemos a terceras personas.

Cursos de japonés de MIA

Inscripción: en el centro. Consultas por teléfono: 0422-36-4511 web: <https://mia.gr.jp/foreigner/japanese>

Cursos de japonés

Curso de los jueves: 9 de enero a 13 de marzo
 Curso de los viernes: 10 de enero a 14 de marzo
 Curso de los sábados: 11 de enero a 15 de marzo

- Hora: de 10:30h a 12:00h.
 - Número de sesiones: 10 en total.
 - Número de plazas: 20 personas/curso.
 - Precio: ¥6,000 curso completo.
 Para los cursos de los jueves y los viernes,
 disponible servicio de guardería (¥600/niño).

Clases de apoyo al estudio para alumnos extranjeros de primaria y secundaria

- Grupos: **#1** los miércoles desde 15 de enero hasta 19 de marzo, de 15:00h a 17:00h. Hasta 15 alumnos. **#2** los viernes desde 17 de enero hasta 21 de marzo, de 15:30h a 17:00h. Hasta 10 alumnos.
 - Lugar: las salas de MIA.
 - Dirigido a: alumnos asisten a las escuelas públicas de la ciudad de Musashino. La participación se limita a un grupo.
 Los participantes pueden incorporarse una vez comenzado un grupo. Consúltenos.



Consulta gratuita en MIA

Tel: 0422-56-2922 web: <https://mia.gr.jp/foreigner/consultation>

Los sábados, 25 de enero, 22 de febrero y 22 de marzo, de 13:00h a 16:00h

Consulta presencial o a través de Zoom.
 Imprescindible pedir cita previa en el centro, por teléfono o por e-mail.
 Más información en la página web (disponible en inglés, japonés y chino).



Se podrán consultar asuntos jurídicos o psicológicos con diferentes profesionales del sector. Con intérpretes. Confidencial. Se dará prioridad a los que viven en la zona.

Ventanilla de consulta gratuita en 10 lenguas

Llámenos o venga al centro. También les ofrecemos traducción e interpretación.

Japonés, inglés y chino	De martes a sábado de 9:00h a 17:00h	Español	Segundo martes de cada mes de 15:00h a 17:00h (14 de enero, 4 de febrero y 11 de marzo. 11 de febrero cerrado por festivo)
		Ruso	Segundo viernes de cada mes de 10:00h a 12:00h (10 de enero, 14 de febrero y 14 de marzo)
Noruego	Segundo miércoles de cada mes de 14:00h a 16:00h (8 de enero, 12 de febrero y 12 de marzo)	Tamil e hindú	Cuarto viernes de cada mes de 15:00h a 17:00h (24 de enero, 28 de febrero y 28 de marzo)
Alemán	Tercer martes de cada mes de 14:00h a 16:00h (21 de enero, 18 de febrero y 18 de marzo)	Tailandés	Tercer jueves de cada mes de 10:00h a 12:00h (16 de enero, 20 de febrero y 13 de marzo. 20 de marzo cerrado por festivo)

Consulta gratuita en otras organizaciones

Fecha y hora	Lugar	Organizador y contacto	Cita previa
Sábado, 25 de enero, de 13:30h a 16:30h	Espacio de intercambio internacional del distrito de Minato (Minato-ku Kokusai Koryu Space) 1-6-3 Kita-Aoyama Minato-ku Apartamento Toei Kita-Aoyama Icchome Edificio 3 sótano 1	Asociación Internacional de Minato (Minato-ku Kokusai Koryu Kyokai) Tel: 03-6440-0233	Hasta el 17 de enero
Sábado, 8 de febrero, de 13:00h a 16:00h	Ayuntamiento del distrito de Sugiyama (Sugiyama kuyakusho) 1-15-1 Asagaya-Minami Sugiyama-ku	Sugiyama Association for Cultural Exchange (Sugiyama-ku Koryu Kyokai) Tel: 03-5378-8833	Hasta el 24 de enero
Domingo, 9 de marzo, de 13:30h a 15:30h	Centro cívico de la ciudad de Machida (Machida Shimin Forum) piso 4º 4-9-8 Hara-Machida, Machida-shi	Centro International de Machida (Machida Kokusai Koryu Center) Tel: 042-722-4260	Hasta el 2 de marzo

Noticias del Ayuntamiento de Musashino, otras organizaciones y MIA

De MIA #1

Taller del programa Ryugakusei Musashino Family

(Ryugakusei: estudiantes extranjeros que viven en Japón)

Sábado 1 de febrero, de 14:00h a 16:00h,
en el Edificio Swing piso 10°

- Dirigido a: los estudiantes y las familias que participan en el programa.
- Contenido: charla en japonés simplificado e intercambio cultural.
- Número de plazas: 30 personas.
- Inscripción: por teléfono o a través de la página web de MIA. Hasta el sábado 25 de enero.

De MIA #2

Clase de japonés para niños ¿Por qué no aprender el idioma japonés antes de entrar en la escuela primaria de Japón?

Para aquellos niños que van a empezar el
primer grado en abril del 2025.

- Periodo: todos los viernes del 24 de enero al 14 de marzo.
- Hora: de 14:30h a 15:30h.
- Lugar: MIA.
- Número de plazas: 5 niños.
- Inscripción: por teléfono, hasta el viernes 17 de enero.



Para aquellos ciudadanos de Musashino que sufran dificultades en su vida diaria. Se puede consultar sobre dinero, trabajo, etc.

Diríjense a la División de Consultas sobre la
Vida Cotidiana (Seikatsu Sodan Gakari) de la
Sección de Vida y Bienestar (Seikatsu
Fukushi-ka) del Departamento de Sanidad y
Bienestar (Kenko Fukushi-bu) del
ayuntamiento.

Tel: 0422-60-1254

lunes a viernes,
de 8:30h a 17:00h



Reunión multicultural de padres y madres

Conversamos sobre nuestros hijos
mientras ellos juegan

- Fecha y hora: martes 4 de febrero de 10:00h a 11:30h.
- Lugar: sala del edificio Swing piso 11°.
- Dirigido a: aquellas familias con niños en la escuela primaria o menores. Pueden participar con o sin sus hijos.

- Inscripción y más información:

MIA: 0422-36-4511 Centro Infantil Sakura-
zutsumi (Sakura-zutsumi jido-kan 桜堤児童館):
0422-53-2206 0123Kichijoji: 0422-20-3210
0123Harappa: 0422-56-3210



Teatro de títeres “¿Dónde está el pez? (kingyo ga nigeta)” a cargo de la compañía de títeres “Puk”

- Fecha y hora: sábado 8 de marzo, de 10:30h a 11:10h.
- Lugar: 0123 Kichijoji.
- Dirigido a: aquellas familias con niños de 0 a 6 años que viven en la ciudad de Musashino.
- Más información: a 0123 Kichijoji,
Tel: 0422-20-3210.

Concierto de tambores metálicos a cargo del grupo musical “Pan Note Magic” Ritmos desde el Caribe

- Fecha y hora: miércoles 29 de enero, de 14:00h a 14:45h.
- Lugar: 0123 Harappa.
- Dirigido a: aquellas familias con niños de 0 a 6 años que viven en la ciudad de Musashino.
- Más información: a 0123 Harappa,
Tel: 0422-56-3210.



12º encuentro de alcaldes por la paz (Heiwa shucho kaigi kokunai kamei toshi kaigi sokai)

- Fecha y hora: #1 jueves 16 de enero, desde las 14:30h y #2 viernes 17 de enero, desde las 9:30h.
- Lugar: #1 auditorio del centro cívico cultural de Musashino (武蔵野市民文化会館大ホール) y #2 Kichijoji Excel Hotel Tokyu (吉祥寺エクセルホテル東急).
- Contenido: presentación de la iniciativa para la paz de la ciudad de Musashino, conferencia de la fotógrafa Yoshino Oishi (大石芳野), etc.
- Más información: Departamento Shimin katsudo suishin-ka Tel: 0422-60-1829.

Ceremonia anual de Año Nuevo del cuerpo de bomberos (Shogatsu no shikiten)

- Fecha y hora: domingo 12 de enero, de 10:00h a 12:00h.
- Lugar: estadio Musashino Rikujo Kyogijo.
- Contenido: ceremonia. Los miembros del cuerpo de bomberos darán la bienvenida del año nuevo.
- Más información: Departamento de Prevención de Desastres del Ayuntamiento (Bosai-ka)
Tel: 0422-60-1820

Protocolos de actuación después de un desastre natural

(Kichijoji-eki shuhen kitaku konnan-sha kunren)

Domingo 11 de marzo, de 14:00h a 16:00 (provisional).

Se ruega acudir a la Plaza “Kichijoji-eki kita-guchi”
(吉祥寺駅北口駅前広場) antes de las 13:40h.

Orientación sobre los lugares donde se puede
pernoctar en caso de no poder regresar a casa
después de un gran terremoto.

Más información: Departamento de Prevención de
Desastres del Ayuntamiento (Bosai-ka)
Tel: 0422-60-1820.



Datos de MIA a 1 de diciembre de 2024

Miembros de MIA: 385
Miembros extranjeros: 617
de 65 países diferentes

Todos los eventos son gratuitos. Sin embargo, el importe de la llamada corre a cargo del interesado.
En cuanto a la inscripción, no es necesaria excepto para los dos eventos de MIA.